



PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
BOSTON, MA
PERMIT 53434
ECRWSS

Queridu Visiñus,

Folhas djâ muda kor y un friu dja kumesa na ar.....
ki ta signifika ma tempu di invernu na Boston sta
li pèrtu. Pa navega tudu tipo di kuza, di stradas ku
neve, té na frente friu, nu pripara kel manual li pa
djuda-u, ku bu família más sigur es época.

Manti nos kumunidade siguru é un
responsabilidadadi koletivu. Pur isu, nhos toma
kuidadu ku nhos vizinhos—prinsipalmenti kes
algen grandi, kes algen ku preokupason di saúdi i
kes ki ta xinti más influénsa di friu.

Pa kalker pergunta ki ka é urjénsia ô
preokupason, txoma 311 o manda un reporti na
aplikason. Si bu sta na un emerjénsia, txoma 911
logu imediatament.

Djuntu nu ta konsigi faze Boston un kaza undi
tudu algen ta mora anu interu

Nu ta spera ma bu ta ten un invernu seguru,
saudável y alegre!

Michelle Wu

Michelle Wu
Prezidenti di Boston

*****ECRWSS*****
RESIDENT CUSTOMER
BOSTON, MA

NÚMERUS IMPORTANTI

Pa situason di emerjénsia, txoma **9-1-1**
Pa situason ki ka é emerjénsia, txoma **3-1-1** ô **617-635-4500**

Boston Water & Sewer:
617-989-7000

Eversource:
800-592-2000

National Grid Gas:
800-322-3223

Verizon:
800-837-4966

ABCD Fuel Assistance:
617-357-6012

DCR:
617-626-4973

MassDOT:
857-368-6111

MBTA:
617-222-3200

GIUAUN DI KLIMA NA INVERNU 2025 - 2026

CITY of BOSTON

GIUAUN DI KLIMA NA INVERNU 2025 - 2026

Pa sta informadu di emerjénsia di neve, di kou di
parka, di atrazus di skola, y di kanselamentu:

- Vizita [boston.gov/snow](https://www.boston.gov/snow)
- Sigi [@CityofBoston](https://twitter.com/CityofBoston)
- Inskrebe pa resebi alertas di [boston.gov/alerts](https://www.boston.gov/alerts)
- Baxia aplikason Boston 311 na telemóvel



Kel manual li sta dispunível na [boston.gov/snow](https://www.boston.gov/snow) in:

Español | Spanish
简体中文 | Simplified Chinese
繁體中文 | Traditional Chinese
Kreyòl ayisyen | Haitian Creole
Português | Brazilian Portuguese
Soomaali | Somali

Kriolu | Cabo Verdean Creole
Русский | Russian
Français | French
Tiếng Việt | Vietnamese
العربية | Arabic

CITY of BOSTON

LINPEZA DI PASEIUS

Nu ta pidi rezidentis y enprezários pa limpa neve, lama, y jelu di paseiu y rampas pa pedestres ki ta konfia na ses propiedadadi. Dipôs di tenpestadi, bu ta mesti faze linpeza di kes área:

- dentu 3 óras di keda di neve, ô
- 3 óras dipôs di luz solar si kai neve dinoti

Remove jelu ti pavimentu ô nivela-l más txeu pusível. Paseius deve sta linpu pa kria un kaminhu ku palomenus 42 polegada di largura pa resebe kaderas di rodas y karinhos di bebê.

Dipartamentu di Enforsa Kódigu ta ben da multa pa rezidentis y enprezários na violason di kes regras. Podi pasadu multa tudu dia ti ki infrason ta ser abordadu.

Multas pa paseius obstruídu é siginti:

- Propriedadi komersial: \$200
- Propriedadi rezidensial, 16 ô más unidades: \$100
- Propriedadi rezidensial: \$50

LIDA KU RUAS XEIU NEVE

Djuda-nu mante ruas abértu pa plájen y karus di emerjénsia pa parkeamentu na distánsia di 20 metru di interseksion y ka más un pé di kurba. Ka bu blokea passieiu, boka di inséndiu, rampas, siklovias, entradas di garajen ô rua ku bu karu.

Duranti un emerjénsia di neve, parkeamentu ku diskontu ta sta dispunível na garajen ku sticker válidu di parkeamentu di rezidenti. Parkeamentu ku diskontu ta kumesa dós óra antes di kumesa di un emerjénsia di neve y ta kaba dós óra dipôs. Nu ka ta autoriza parkeamentu di noti ku noti na Boston Public Schooln durante evéntus di neve.

Vizita [boston.gov/snow](https://www.boston.gov/snow) pa bu sabe undi ki bu ka debe parka durante un emerjénsia di neve. Tanbê nu ten informason sobri garajen ku diskontu.

Uza elétrisidadi pa akasimentu? Konsidera inskribe na kumunidade di Boston Choice Electricity (BCCE) pa abastecimento di eletricidade sustentável. Txoma 3-1-1 ô vizita [boston.gov/energy](https://www.boston.gov/energy) pa más informason.

FIKA NA KOU KENTE Y

Inkilinus:

Difikuldade ku akasimentu? Fla bu senhoriu. Si el ka responde, txoma 3-1-1 y faze denúnsia.

Proprietários di kaza:

Bu meste ajuda pa paga akasimentu?

Inskribe pa resebe ajuda via State's Low Income Programa di Apoiu di Enerjia Rezidensial (LIHEAP, Home Energy Assistance Program).

Vizita [boston.gov/home-heating](https://www.boston.gov/home-heating) ô txoma 617-357-6012.

Tudu algen:

- Nunka ka bu uza bu fornu pa akasimentu.
- Akasedoris di spasiu podi kauza lumi, nton ka bu po-s pértu di kurtina ô di kuzas ki pode toma lumi. Lenbra na desligá-s antes bai kama.
- Dezintupi ventiladoris pa evita envenenamentu pa monóxidu di karbonu
- Djobe monóxidu di karbonu ki sta trabadja y detektoris di fumu.

Unidades deve ten akasimentu pa:

68° Di plamanhã
7 am - 10:59 pm

64° Di Noti
11 pm - 6:59 am

LIXU Y RESIKLAJEN

Duranti tenpestadis severu, kulheita di lixu y resiklajen podi ser kanseladu. Mas txeu bes, tempestadi gravi pode atraza-nu na sirvisu, pur isu nu ta pidi nhos kooperason y paxénxa.

Pa bu odja resiklagem y lixu di bu vizinhansa y pa bu sabe ki artigu ki pode y ki ka pode ser resikladu na Sidadi di Boston, pur favor:

- [vizitaboston.gov/trash-day](https://www.vizitaboston.gov/trash-day)
- faze download di Trash Day app, ô
- txoma 3-1-1

Ekipas ten difikuldade na alkansa kontentoris di lixu y karinhos di resiklajen podu tras di bankus di neve. Pur favor, skodje un lugar na rua pa kunpra ô poi kontentor djuntu ku ô na frente di banku di neve.

Nu ta faze kulheita di arvi di natal pa bota di 30 di dizénbru ti 10 di janeru. Pa ka poi na saku di plástiku. Pur favor, tira tudu enfeite di arvi di Natal. Si bu ten dós dia di resiklajen, nu ta faze kolheita di arvi di Natal na primeru dia di resiklajen di semana. Poi bu arvi na kurva ti 6 ora di plamanha.

